Guide de mise à niveau

Français

Prinergy

version **3.1**

653-00392E-FR Rév A
731-00072E-FR Rév A

www.creo.com

Prinergy

version 3.1

Guide de mise à niveau

creo™

Copyright

Copyright © 2006 Creo Inc. Tous droits réservés.

Toute copie, diffusion, publication, modification ou incorporation du présent document, qu'elle soit totale ou partielle, est interdite sans l'autorisation écrite explicite de Creo. Pour toute copie, diffusion, publication, modification ou incorporation autorisée du présent document, il ne sera effectué aucun changement ni suppression dans la mention des droits d'auteurs, des marques ou de l'avis de copyright.

Aucune partie du présent document ne peut être reproduite, archivée, publiée, exploitée à des fins commerciales ni transmise de quelque manière et par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, sous forme de photocopies, d'enregistrements ou autre, sans l'autorisation écrite explicite de Creo Inc.

Ce document est également distribué sous forme de fichier PDF (Portable Document Format) d'Adobe Systems Incorporated. Vous pouvez reproduire ce document à partir du fichier PDF pour une utilisation interne. Les copies réalisées à partir du fichier PDF doivent être reproduites dans leur intégralité.

Marques commerciales

La marque Creo, le logo Creo et les noms des produits et des services Creo mentionnés dans ce document sont des marques commerciales de Creo Inc.

Adobe, Acrobat, le logo Acrobat et PDF sont des marques commerciales d'Adobe Systems Inc., déposées auprès de l'Office américain des marques et brevets (US Patent and Trademarks Office), ainsi que dans certains pays.

Apple, AppleTalk, AppleShare, EtherTalk, LocalTalk, Macintosh et Laserwriter sont des marques commerciales d'Apple Computer Inc.

Microsoft, Microsoft Windows NT, Microsoft Windows 2000 et Windows sont des marques ou des marques déposées de Microsoft Corp.

Xerox est une marque déposée de Xerox Corp.

Les autres noms de marques ou de produits sont des marques commerciales ou déposées de leurs détenteurs respectifs.

Conformité FCC

L'équipement Creo dont il est question dans le présent document est conforme aux exigences de la partie 15 du règlement FCC relatif à un équipement informatique de classe A. L'exploitation de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de générer des interférences inacceptables à la réception d'émissions de radio et de télévision, exigeant de l'opérateur la prise de mesures nécessaires pour y remédier.

Limite de responsabilité

Les produits, logiciels ou services sont fournis « en l'état » et dans la mesure de leur disponibilité. Sans préjudice des dispositions spécifiques de votre contrat, Creo Inc. rejette expressément toute garantie de toute nature, explicite ou tacite, y compris, mais sans limitation, les garanties implicites quant à la qualité marchande, à l'adéquation à un usage particulier et à la non-contrefaçon.

Vous déclarez comprendre et accepter que Creo Inc. ne saurait être tenue pour responsable de tous dommages directs, indirects, consécutifs, exceptionnels, fortuits, y compris, mais sans limitation, le manque à gagner, la dégradation du survaloir, la perte d'exploitation, la perte de données et d'autres immatériels (et ce quand bien même Creo aurait été avisée de la possibilité de tels dommages), résultant de : (i) l'utilisation ou l'impossibilité d'utiliser le produit ou le logiciel ; (ii) le coût d'acquisition de biens et services de substitution résultant de tous produits, biens, données, logiciels, informations ou services achetés ; (iii) l'accès non autorisé à, ou l'altération de, vos produits, logiciels ou données ; (iv) les déclarations ou la conduite de tiers quels qu'ils soient ; (v) toute autre matière en rapport avec les produits, logiciels ou services.

Le texte et les dessins du présent document ne sont proposés qu'à titre d'illustration et de référence. Les spécifications sur lesquelles ils s'appuient sont susceptibles d'être modifiées. Creo Inc. peut, à tout moment et sans préavis, modifier le présent document. Creo Inc., agissant pour elle-même et au nom de ses filiales, ne saurait être tenue pour responsable des erreurs ou omissions techniques ou rédactionnelles que pourrait comporter le présent document, et décline toute responsabilité quant aux préjudices fortuits, induits, indirects ou exceptionnels, y compris et sans exclusive, la perte ou l'altération de données, les retards de production, les manques à gagner et les pertes de bénéfices ou d'économies découlant de l'utilisation de ce document.

Brevets

Ce produit est couvert par un ou plusieurs des brevets nord-américains suivants :

RE37,376	5,325,217	5,532,728	5,742,743	5,996,499	6,158,345	6,353,216
4,558,302	5,339,176	5,561,691	5,764,374	5,998,067	6,159,659	6,366,339
4,743,091	5,343,059	5,568,595	5,764,381	6,003,442	6,164,637	6,371,026
4,992,864	5,355,446	5,576,754	5,771,794	6,014,471	6,180,325	6,377,739
5,049,901	5,359,451	5,579,115	5,785,309	6,016,752	6,181,362	6,387,597
5,079,721	5,359,458	5,592,309	5,813,346	6,031,932	6,181,439	6,396,422
5,103,407	5,367,360	5,594,556	5,818,498	6,043,865	6,186,068	6,396,618
5,111,308	5,384,648	5,600,448	5,854,883	6,060,208	6,189,452	6,407,849
5,113,249	5,384,899	5,608,822	5,861,904	6,063,528	6,191,882	6,414,755
5,122,871	5,412,491	5,615,282	5,861,992	6,063,546	6,204,874	6,422,801
5,124,547	5,412,737	5,625,766	5,875,288	6,072,518	6,208,369	6,435,091
5,132,723	5,420,702	5,636,330	5,894,342	6,090,529	6,214,276	6,441,914
5,150,225	5,420,722	5,649,220	5,900,981	6,096,461	6,217,965	6,450,092
5,153,769	5,459,505	5,650,076	5,934,196	6,098,544	6,260,482	6,456,396
5,155,782	5,473,733	5,652,804	5,942,137	6,107,011	6,266,080	6,476,931
5,157,516	5,481,379	5,680,129	5,946,426	6,112,663	6,266,134	6,477,955
5,208,818	5,488,906	5,691,823	5,947,028	6,115,056	6,267,054	6,509,903
5,208,888	5,497,252	5,691,828	5,958,647	6,121,996	6,268,948	
5,247,174	5,508,828	5,696,393	5,966,504	6,130,702	6,283,589	
5,249,067	5,509,561	5,699,174	5,969,872	6,134,393	6,295,076	
5,283,140	5,517,359	5,699,740	5,973,801	6,136,509	6,299,572	
5,291,273	5,519,852	5,708,736	5,986,819	6,137,580	6,318,266	
5,323,248	5,526,143	5,713,287	5,995,475	6,147,789	6,352,816	

Creo Inc.
3700 Gilmore Way
Burnaby, B.C., Canada
V5G 4M1
Tél. : 1-604-451-2700
Fax : 1-604-437-9891

http://www.creo.com

731-00072E-FR Rév A

Révisé en mai 2006

Table des matières

Utilisation de ce manuel iii

À qui s'adresse ce manuel ? iv
Document PDF iv
Complément d'information iv

1 Mise à jour de serveurs 1

Présentation 2
Copie des outils et des fichiers de mise à jour de Prinergy 3
Exécution sur un serveur d'un contrôle préalable à l'installation 6
Mise à jour d'un serveur 6
Vérification des JTP sur un serveur 8

2 Mise à niveau des clients 9

Mise à niveau de Workshop sur ordinateurs clients 10
Mise à jour du logiciel Workshop à l'aide de PCI 10

3 Achèvement de la mise à niveau 13

Informer le Response Center après la mise à niveau 14

A Conseils de dépannage 15

Problèmes de mise à niveau courants 16

B Restauration d'une version antérieure 17

Présentation 18
Restauration sur serveurs et stations de rendu 18
Restauration sur ordinateurs clients 19

Glossaire 21

Index 25

Utilisation de ce manuel

À qui s'adresse ce manuel ? iv
Document PDF iv
Complément d'information iv

À qui s'adresse ce manuel ?

Ce manuel s'adresse à toute personne amenée à mettre à niveau un système Prinergy® 3.0 vers Prinergy 3.1. Il explique comment mettre à jour les serveurs Prinergy et les postes clients Workshop vers la version 3.1.

Pour utiliser ce guide, vous devez :

- posséder une expérience pratique du prépresse ;
- connaître les systèmes d'exploitation Windows® et/ou Macintosh®.

Tous les composants matériels, logiciels et réseau de votre système Prinergy doivent en outre être correctement installés et configurés, et fonctionner normalement.

Symboles utilisés dans ce guide



Important : ce symbole vous indique les éléments qui pourraient entraîner des retards dans le traitement ou réduire la fonctionnalité, la fiabilité ou la qualité.



Remarque : une remarque fournit un supplément d'informations à prendre en compte.



Conseil : ce symbole attire votre attention sur des informations susceptibles de vous aider à exécuter plus rapidement une tâche avec un maximum d'efficacité.

Document PDF

Ce manuel est également fourni au format PDF (Portable Document Format) sur le DVD d'installation de Prinergy.

Utilisez Adobe Acrobat Reader pour afficher en ligne et imprimer le document PDF. Si vous l'imprimez, imprimez-le en entier, y compris l'avis sur le copyright et la limitation de responsabilité.

Complément d'information

Vous trouverez de la documentation, des cours de formation, des logiciels à télécharger et des contacts de service et d'assistance sur le site de Creo à l'adresse *www.creo.com*.

1 Mise à jour de serveurs

Présentation....2
Copie des outils et des fichiers de mise à jour de Prinergy....3
Exécution sur un serveur d'un contrôle préalable à l'installation....6
Mise à jour d'un serveur....6
Vérification des JTP sur un serveur....8

Présentation

Ce manuel vous explique comment effectuer une mise à niveau de votre système Prinergy 3.0.3.y vers la version 3.1.

Délai d'exécution

Une mise à niveau d'un système moyen peut prendre entre 3 et 4 heures. Prévoyez une période suffisante pour la mise à niveau du système et sachez qu'il sera impossible de traiter des travaux à l'aide du système Prinergy durant cette période.

Contacter le Response Center

Si vous avez besoin de contacter le Creo Response Center avant, pendant ou après la mise à niveau, utilisez les numéros de téléphone suivants :

- Amérique du Nord : 1-800-472-2727
- Europe : +32-2-352-3090

Conditions préalables

Avant de commencer la mise à niveau, assurez-vous que votre système répond aux conditions ci-après. Effectuez la mise à niveau uniquement si votre système remplit TOUTES ces conditions préalables :

- Prinergy 3.0.3.y s'exécute sur votre système Prinergy.
- Vous ne procédez pas à des tests bêtas d'un autre produit qui pourrait interférer imprévisiblement avec Prinergy.
- Vous n'avez pas de configurations personnalisées ou non standard, telles que des correctifs ou des exécutables spéciaux.
- Tous les serveurs et stations de rendu doivent tourner sous Windows 2000 équipé, au minimum, du Service Pack 4.
- Les postes clients Workshop doivent tourner sous Windows 2000, Windows 2003 ou Windows XP équipé au minimum du Service Pack 4, sous Mac OS 9.2 ou sous Mac 10.3.
- Si vous utilisez InSite, il doit s'agir de la version 4.5.0.1987 ou ultérieure.
- Si vous utilisez CS Xpose, il doit s'agir de la version CX Xpose 2.00.064, mise à jour 2.

- Si vous utilisez Print Console, assurez-vous qu'il s'agit de la version 2.1.1.24 ou ultérieure.
- Assurez-vous qu'une sauvegarde de la base de données Oracle a été réalisée au cours des dernières 24 heures.
- Les serveurs Prinergy et les postes clients Workshop disposent d'Adobe Acrobat 5.0.5 (ou version ultérieure, jusqu'à 6.0.1).
- Aladdin Systems StuffIt Expander™ est installé sur chaque poste client Mac. StuffIt Expander est disponible gratuitement à l'adresse suivante : www.stuffit.com.

Pour plus d'informations sur les conditions préalables, les opérations effectuées et les éléments installés durant la mise à niveau vers Prinergy 3.1, consultez le fichier Prinergy3.1 Readme.txt sur le DVD de mise à niveau de Prinergy 3.1.

Matériel requis

- DVD de mise à niveau de Prinergy 3.1 ou accès à eCentral (http://ecentral.creo.com) pour télécharger les fichiers de mise à niveau.

Copie des outils et des fichiers de mise à jour de Prinergy

Avant de pouvoir mettre à niveau votre système Prinergy, vous devez copier PPU.exe, PUpdate.exe, Precheck.exe et toutes les mises à jour Prinergy à partir du DVD de mise à niveau Prinergy 3.1 ou de eCentral, si vous êtes un utilisateur inscrit.

Conseil : consultez régulièrement eCentral pour rechercher les nouveaux téléchargements et documents Prinergy ou des versions actualisées. Si vous ne vous êtes pas encore enregistré sur eCentral, vous pouvez le faire en ligne à l'adresse *http://ecentral.creo.com/*.

Pour copier PPU, PUpdate et les fichiers de mise à jour sur un serveur, procédez comme suit :

1. Créez un dossier appelé **Updates** sur un disque local disposant de suffisamment d'espace libre.

   Il est conseillé de créer le dossier **Updates** sur le disque réservé aux **Travaux** (habituellement **J:** ou **G:**), dans la mesure où il contient généralement suffisamment d'espace. Si ce n'est pas le cas ou si le serveur ne contient aucun lecteur de ce type, vous pouvez utiliser le lecteur **DataLog** (généralement **E:**).

   NE CRÉEZ PAS le dossier sur le disque système.

   Le taille du contenu que vous copierez à partir du DVD ou de eCentral représente environ 1 Go pour la mise à jour principale, et chaque mise à jour mineure peut nécessiter 500 Mo sinon plus.

2. Copiez le contenu du DVD de mise à niveau Prinergy 3.1 (ou téléchargez-le depuis eCentral) dans le dossier **Updates**.

   Les données à copier sont les suivantes :

   - PUpdate.exe v3.1.0.0 ou une version ultérieure
   - PPU.exe v3.1.0.0 ou une version ultérieure
   - PreCheck.exe v3.1.0.0

   Remarque : pour connaître le numéro de version, faites un clic droit sur le fichier puis cliquez sur **Properties** puis sur l'onglet **Version**.

   - Script PreCheck.py
   - Mise à jour principale de Prinergy 3.1.0.0
   - Mises à jour mineures 3.1.0.y disponibles
   - Fichiers Readme.txt pour toutes les mises à jour
   - *Guide de mise à niveau vers Prinergy 3.1* (ce manuel)

3. Répétez les étapes 1 et 2 pour chaque serveur et station de rendu de votre système.

   Important : lors de la mise à niveau d'un serveur ou d'une station de rendu secondaire, il est vivement recommandé de mettre le serveur primaire à niveau en premier. Ceci est particulièrement important pour un serveur secondaire configuré comme serveur de reprise sur incident (Hot Standby (EPM+)).

   Veillez à bien copier PPU.exe, PUpdate.exe et les fichiers de mise à jour (*.ppu) sur chaque serveur et station de rendu. **Abstenez-vous** d'effectuer une copie sur le seul serveur principal, puis d'effectuer un mappage de lecteur à partir de chaque serveur secondaire. Cela signifie que vous ne devez pas établir de connexion au dossier partagé à partir de chaque serveur secondaire. En effet, si vous procédez de la sorte et que le serveur principal est redémarré ou déconnecté durant la mise à niveau d'un serveur secondaire, celle-ci échouera.

Remarque : les fichiers précédemment copiés à partir du DVD (étape 2) peuvent être supprimés du dossier **Updates** une fois que la mise à niveau est terminée.

Exécution sur un serveur d'un contrôle préalable à l'installation

L'application de contrôle des exigences préalables à l'installation de Prinergy 3.1 sert à vous alerter de conflits potentiels dont vous devez vous occuper avant de tenter d'appliquer la mise à niveau sur un serveur. Ce contrôle recherche dans votre système les versions de logiciels minimales pour Prinergy et InSite et vérifie que la migration du chemin est terminée.

Contrairement au processus de mise à jour du serveur, vous pouvez ensuite exécuter le contrôle préalable à l'installation sans arrêter Prinergy.

Pour démarrer le logiciel PreCheck :

1. Double-cliquez sur le fichier **PreCheck.exe** qui se trouve dans le dossier **Updates**.
2. Résolvez tout problème détecté avant de poursuivre la mise à niveau.

Mise à jour d'un serveur

Une fois le contrôle préalable à l'installation effectué sans erreur, vous pouvez mettre à jour tous les serveurs et stations de rendu.

Important : lors de la mise à niveau d'un serveur ou d'une station de rendu secondaire, il est vivement recommandé de mettre le serveur primaire à niveau en premier. Ceci est particulièrement important pour un serveur secondaire configuré comme serveur de reprise sur incident (Hot Standby (EPM+)).

Pour mettre à jour un serveur, procédez comme suit :

1. Démarrez **PUpdate.exe.** L'utilitaire de mise à jour Prinergy apparaît (figure 1).

   Important : NE fermez PAS la fenêtre de l'interface utilisateur graphique après le lancement de PUpdate.exe.

2. Sélectionnez votre langue dans le menu déroulant.



Figure 1: Boîte de dialogue de l'utilitaire de mise à jour de Prinergy

3. Spécifiez où les mises à jour sont stockées en saisissant le chemin du fichier, ou naviguez jusqu'au répertoire et cliquez sur **Suivant**. La liste des fichiers de mise à jour s'affiche.

   Remarque : dans *Copie des outils et des fichiers de mise à jour de Prinergy*, il vous a été recommandé de copier les fichiers de mise à jour dans un répertoire local. Cette opération vous évite de recevoir un message d'avertissement lors de la présente étape.

4. Spécifiez le lecteur cible de l'instantané, puis cliquez sur **Suivant**.

   Sélectionnez le lecteur disposant de la plus grande quantité d'espace disque (généralement un lecteur de travail). Le logiciel d'installation ne vous permet pas de sélectionner un lecteur réseau, CD-ROM ou DVD partagé ou qui ne dispose pas de suffisamment d'espace (le cas échéant, le bouton **Suivant** est désactivé).

5. Appuyez sur le bouton **Démarrer** pour commencer la mise à jour. L'écran de progression s'affiche.

   Lorsque vous cliquez sur le bouton **Démarrer**, tous les services Prinergy et InSite sur votre serveur, ainsi que les services InSite distants connectés à ce serveur, sont interrompus pendant la mise à niveau.

   Lorsque vous cliquez sur le bouton **Démarrer**, plusieurs vérifications sont réalisées avant et pendant la procédure de mise à jour et cette dernière est interrompue si toutes les conditions requises ne sont pas remplies (par exemple, si la base de données Oracle n'a pas été sauvegardée).

   Si vous obtenez un message d'erreur pendant la mise à jour, contactez le Response Center.

   À la fin de la procédure, un message indiquant la **réussite** de la mise à niveau s'affiche.

6. Cliquez sur **Quitter**. Après avoir cliqué sur **Quitter**, un message s'affichera peut-être, vous invitant à redémarrer votre serveur. Si c'est le cas, redémarrez manuellement le serveur, mais assurez-vous au préalable qu'aucun autre poste n'y est connecté.

7. Répétez les étapes 1 à 6 pour tous les serveurs.

Passez à la section suivante lorsque tous les serveurs auront été mis à jour vers Prinergy 3.1.

Vérification des JTP sur un serveur

Une fois Prinergy relancé sur chaque serveur, vérifiez que tous les JTP (processeurs de fiches de productions) normalement actifs sur chaque serveur sont bien présents.

Pour vérifier que les JTP sont actifs, procédez comme suit :

- Dans Prinergy Administrator, cliquez sur l'onglet **JTPs**, assurez-vous que tous les JTP normalement actifs sur le serveur sont répertoriés et que chacun d'entre eux présente l'état **Ready** (prêt).

2

Mise à niveau des clients

Mise à niveau de Workshop sur ordinateurs clients.....10
Mise à jour du logiciel Workshop à l'aide de PCI.....10

Mise à niveau de Workshop sur ordinateurs clients

Lorsque tous vos serveurs et stations de rendu ont été mis à niveau vers Prinergy 3.1, vous pouvez mettre à niveau vos ordinateurs clients Workshop vers Prinergy 3.1.

Prinergy 3 possède un nouveau programme d'installation de Workshop utilisé pour installer et mettre à jour le logiciel Prinergy sur des ordinateurs clients pourvus d'un système d'exploitation Mac OS X, Windows 2000, Windows 2003 ou Windows XP. Lors de l'ouverture de session, Prinergy Client Installer (PCI) installe, met à jour et configure simultanément le logiciel client Prinergy, améliorant ainsi la prise en charge et la fiabilité des mises à jour.



Remarque : le nouveau programme d'installation de Workshop ne prend pas en charge les ordinateurs clients Mac OS 9. Lors de la mise à jour de Prinergy Workshop sur un ordinateur Mac OS 9, le logiciel d'ouverture de session sélectionne la version antérieure du programme d'installation de Prinergy et l'outil Client Auto-Update (CAU).

Pour plus d'informations sur les configurations matérielles et la suppression, l'installation et/ou la mise à jour de logiciels sur vos ordinateurs clients, reportez-vous au *Guide d'installation de Prinergy 3 sur ordinateur client* (731-00755A).

Mise à jour du logiciel Workshop à l'aide de PCI

Lorsqu'une version plus récente de Prinergy a été installée sur le serveur, Prinergy Workshop et les autres logiciels sur tous les ordinateurs clients doivent être mis à jour.

Lorsque vous démarrez Prinergy Workshop et que vous essayez d'ouvrir une session après une mise à jour de logiciel sur serveur, le logiciel d'ouverture de session remarquera que la version du logiciel Prinergy sur l'ordinateur client est différente de celle sur le serveur Prinergy. Une boîte de dialogue vous enjoignera de synchroniser l'ordinateur client avec le serveur Prinergy pour pouvoir utiliser Workshop. Lorsque vous choisissez de synchroniser, le logiciel Prinergy Client Installer démarre et vous guide tout au long de la mise à jour.

Pendant la mise à jour, vous n'avez pas besoin de sélectionner ce qu'il faut installer. Le logiciel installera automatiquement les mises à jour du logiciel Prinergy Workshop qui sont déjà installées sur l'ordinateur client.

Pour ajouter ou supprimer des composants logiciels sur votre ordinateur client, vous devez réexécuter manuellement le logiciel d'installation. Reportez-vous au Guide *d'installation de Prinergy 3 sur ordinateur client* pour les procédures.



Remarque : si d'autres logiciels sont ouverts sur votre ordinateur client, par exemple le logiciel Virtual Proofing ou Preps Workshop edition, fermez-les avant de mettre à jour l'ordinateur client.

Procédez comme suit pour mettre à jour le logiciel Prinergy sur un ordinateur client Macintosh ou Windows :

1. Démarrez Workshop après avoir mis à jour tous vos serveurs et stations de rendu.

   Le numéro de version du logiciel dans le champ Version de Workshop est différent de celui du champ Version du serveur Prinergy.

2. Cliquez sur **Ouvrir une session**.

3. Dans la boîte de dialogue Synchroniser Workshop, cliquez sur **Oui**. (Si vous cliquez sur **Non**, vous ne pouvez pas ouvrir de session avec Workshop).

   Si vous utilisez un Macintosh, cliquez dans la boîte de dialogue Authentification sur l'icône **Verrou** et tapez le mot de passe de l'administrateur. Cliquez sur **OK**.

4. Le logiciel d'installation de Workshop s'ouvre. Suivez les instructions du logiciel d'installation pour mettre à jour le logiciel de l'ordinateur client.

   La boîte de dialogue Installation de Workshop terminée s'ouvre lorsque l'installation est terminée.

5. Cliquez sur **Terminé** pour quitter le programme d'installation et démarrer le logiciel Workshop.

Remarque : étant donné que le client Workshop est installé sur tous les serveurs Prinergy, vous devez également mettre Workshop à jour sur chaque serveur et station de rendu.

3 Achèvement de la mise à niveau

Informer le Response Center après la mise à niveau 14

Informer le Response Center après la mise à niveau

Une fois la mise à niveau terminée, informez le Response Center que Prinergy 3.1 s'exécute maintenant sur votre système. Vous pouvez le faire de deux façons, selon que vous utilisez ou non eCentral.

Si vous êtes enregistré sur eCentral, procédez de la manière suivante :

1. Connectez-vous à eCentral (*http://ecentral.creo.com)*.
2. Cliquez sur **Self-Support > Downloads**. Dans la page Downloads, sous **Guided Upgrades**, cliquez sur **Prinergy 3.1**.
3. En haut de la page Prinergy Upgrades, cliquez sur **Request Support**.
4. Sur la page Request Support, cliquez sur **View/Upgrade Request**.
5. Dans le champ **Request ID**, tapez le code du **Service Request ID** qui vous a été donné lors de votre appel. Cliquez sur **List Requests**.
6. Sur le côté gauche de la page, cliquez sur **Add Notes** et confirmez que vous avez réussi à mettre à niveau votre système Prinergy. Indiquez la version spécifique de Prinergy que vous exécutez à présent (par exemple, Prinergy 3.1.0.2). Vous pouvez ajouter un commentaire sur le déroulement de la mise à niveau vers Prinergy 3.1.

Si vous n'êtes pas enregistré sur eCentral, procédez de la manière suivante :

1. Contactez le Response Center.
2. Informez le représentant que vous venez de mettre à niveau votre système Prinergy. Indiquez la version spécifique de Prinergy que vous exécutez à présent (par exemple, Prinergy 3.1.0.2).

A Conseils de dépannage

Problèmes de mise à niveau courants 16

Problèmes de mise à niveau courants

Ce chapitre énumère quelques-uns des problèmes courants susceptibles d'être rencontrés au cours de la mise à niveau, ainsi que leurs solutions.

Il n'existe pas de problèmes connus à l'heure actuelle.

B

Restauration d'une version antérieure

Présentation 18
Restauration sur serveurs et stations de rendu 18
Restauration sur ordinateurs clients 19

Présentation

S'il s'avère nécessaire de retourner de Prinergy 3.1 à 3.0.3.y, vous devez contacter le Creo Response Center afin d'obtenir une assistance pour la restauration d'une version antérieure sur les serveurs et stations de rendu.

Vous pourrez ensuite restaurer l'ancienne version de Workshop sur vos ordinateurs clients à l'aide de Prinergy Client Installer (PCI), ou à l'aide de l'utilitaire Client Auto Update (CAU) si vous utilisez un ordinateur client Mac avec OS 9.



Important : sauf indication contraire, ce chapitre part du principe qu'avant la mise à niveau vers Prinergy 3.1, vous disposiez de Prinergy 3.0.3.y. Si votre système n'utilisait pas la version 3.0.3.y avant la mise à niveau vers Prinergy 3.1, n'effectuez pas la restauration du poste client vous-même. Faites appel au Response Center pour obtenir une assistance.

Remarque : à partir de Prinergy 3.1.0.2, la configuration Hot folder est stockée dans la base de données plutôt que dans le registre. Si un système Prinergy 3.1.0.2 ou version ultérieure est restauré après s'être exécuté pendant un certain temps, il n'existe pas de mécanisme de réintégration dans le registre des Hot folders créés sous 3.1.0.2 ou version ultérieure. Ceci signifie que les Hot folders créés dans 3.1.0.2 ou version ultérieure disparaîtront si vous restaurez 3.1.0.1 ou une version antérieure.

Restauration sur serveurs et stations de rendu

Pour désinstaller Prinergy 3.1 de vos serveurs et de vos stations de rendu afin de restaurer la version précédente de Prinergy, contactez le Response Center. Abstenez-vous d'effectuer vous-même cette procédure.

Un représentant du Response Center restaurera à distance la version Prinergy sur vos serveurs et stations de rendu.

Restauration sur ordinateurs clients

Lorsqu'un représentant du Response Center aura restauré la version antérieure de Prinergy sur vos serveurs et stations de rendu, vous devrez effectuer l'une des opérations suivantes pour chaque client Workshop :

- Utilisez Prinergy Client Installer (PCI) pour synchroniser le logiciel client Prinergy Workshop selon la même version que le serveur. Cliquez pour ouvrir Workshop dans la boîte de dialogue d'ouverture de session, puis cliquez sur **Oui** pour synchroniser.
- Si l'ordinateur client exécute Mac OS 9, utilisez le Client Auto-Updater (CAU). Cliquez pour ouvrir Workshop dans la boîte de dialogue d'ouverture de session, puis cliquez sur **Mise à jour** et **Terminer l'installation**.

Glossaire

Adobe Acrobat	Logiciel de bureau qui permet de créer et de modifier des documents au format PDF (Portable Document Format) d'Adobe.
Adobe Extreme	Architecture haut de gamme de production et d'impression qui constitue une partie du noyau technologique de Prinergy. Ce logiciel comprend la prise en charge des formats PDF et PJTF (Portable Job Ticket Format) et de la structure de communication sous-jacente. Entre autres composants, Adobe Extreme fait appel à des processeurs de fiches de production (JTP) ainsi qu'à un coordinateur Extreme (supra.exe).
Base de données Oracle	Base de données chargée du stockage des informations sur les travaux Prinergy. Elle contient toutes les informations sur les fichiers Prinergy, y compris les attributs de fichier et le journal de l'historique ; aucun contenu n'y est stocké. Elle est située sur le serveur principal. Il existe une seule base de données Oracle par système Prinergy.
Basic Backup	Option de sauvegarde par défaut de Prinergy. Cette option permet d'effectuer, via Oracle Backup Manager, des sauvegardes planifiées de votre base de données Prinergy sur un disque local. Elle ne constitue pas un moyen de sauvegarde des disques système.
eCentral	Service sur le Web qui permet aux utilisateurs inscrits de bénéficier de services de téléchargement de logiciels, d'assistance en ligne et d'autres informations sur les produits Creo.
Fiche de production	Dans l'environnement Adobe Extreme, ensemble d'informations apparentées à une ou plusieurs opérations de traitement à exécuter dans Prinergy. Chaque fiche contient une sorte de carte ou d'itinéraire qui indique vers quels JTP (ou processeurs de fiches de production) se diriger et dans quel ordre. Elle peut aussi véhiculer des informations sur les fichiers à traiter, les options de traitement, les destinations et les plans d'imposition.

InSite	Portail Web qui décrit le flux de production de l'imprimeur. InSite offre aux clients finaux (donneurs d'ordres) un accès sécurisé et contrôlé à leurs travaux. Les clients peuvent utiliser InSite pour effectuer de nombreuses tâches : télécharger et envoyer des fichiers, tirer des épreuves à distance, annoter, approuver et demander des modifications pour des fichiers PDF ou afficher un historique des transactions et des informations sur l'état d'avancement des travaux.
JTP (Job Ticket Processor ou Processeur de fiches de production)	Logiciel qui exécute une étape spécifique du traitement dans le cadre d'une fiche de production Adobe Extreme. Les JTP se configurent dans Prinergy Administrator.
Mise à jour mineure	Mise à jour du logiciel de Prinergy qui se caractérise par un numéro de version à quatre chiffres a.b.x.y, où « a » est le code de la révision majeure, « b » celui de la révision mineure, « x » celui de la mise à jour majeure et « y » celui de la mise à jour mineure. « y » est incrémenté à chaque mise à jour mineure. Par exemple, 3.1.0.1 et 3.1.0.2 sont deux mises à jour mineures de Prinergy 3.1.
Oracle Backup Manager	Logiciel utilisé pour configurer et planifier des sauvegardes de la base de données Oracle sur un disque local. Il est fourni avec le système Prinergy.
Ordinateur client	Ordinateur sur lequel s'exécute Prinergy Workshop. Workshop est la principale interface utilisateur pour Prinergy.
PDF (Portable Document Format)	Format de fichier fiable destiné au stockage d'éléments au trait, d'images et de texte (y compris toutes les polices nécessaires) pour les pages.
PPU (Prinergy Patch Utility)	Utilitaire de niveau ligne de commande servant à installer les mises à jour logicielles de Prinergy. Il peut aussi servir à supprimer des mises à jour installées ou à obtenir des informations à leur sujet.
PreCheck.exe	Le logiciel de contrôle des exigences préalables à l'installation (PreCheck.exe) de Prinergy prévient le client de conflits potentiels dont il doit s'occuper avant d'appliquer la mise à niveau.

Prinergy Administrator	Logiciel servant d'interface utilisateur pour l'administration du système de Prinergy. Prinergy Administrator sert à configurer les JTP, à ajouter et supprimer des serveurs, à démarrer et arrêter le serveur Prinergy et à surveiller le système. Il est installé automatiquement sur chaque serveur au sein d'un système Prinergy. Certaines tâches doivent être réalisées dans Prinergy Administrator sur le serveur principal.
Prinergy Client Installer (PCI)	Utilitaire qui permet aux postes clients Prinergy Workshop de détecter une version plus récente du client Workshop sur le serveur principal Prinergy et d'effectuer la mise à jour vers cette version plus récente.
Prinergy Online Backup	L'option Prinergy Online Backup permet d'effectuer des sauvegardes en ligne du système Prinergy sur un disque ou un autre support. Concrètement, cela signifie qu'il est possible de sauvegarder le système alors que Prinergy s'exécute ; vous pouvez donc continuer à utiliser le système normalement, sans que la sauvegarde soit affectée par les fichiers ouverts. Cette option comprend les logiciels Oracle Backup Manager et Prinergy Backup.
Prinergy Workshop	Principal logiciel client d'un système Prinergy. Il constitue l'interface utilisateur principale avec le système et permet aux opérateurs Prinergy de créer, de modifier et d'éliminer des travaux et des plans de processus. Il s'agit d'un logiciel Java qui s'exécute sur ordinateurs Macintosh ou Windows.
Print Console	Logiciel de gestion de périphériques autonome qui connecte le logiciel de gestion de la production au périphérique de sortie.
PUpdate.exe	Le logiciel **PUpdate.exe** est utilisé pour la mise à niveau de Prinergy et l'application des mises à jour majeures et mineures.
sauvegarde	Opération qui consiste à enregistrer une copie de toute une partition de disque, d'un système de fichiers ou d'une partie de la structure de répertoires d'un système de fichiers dans l'éventualité d'une reprise sur sinistre consécutive, par exemple, à une panne de disque.
Serveur principal	Serveur principal dans un système Prinergy. Il contient tous les composants du serveur Prinergy et notamment la base de données Oracle. Le serveur principal coordonne les requêtes de Prinergy Workshop et tient la base de données à jour. Il n'existe qu'un seul serveur principal par système Prinergy.

Serveur secondaire	Serveur d'un système Prinergy qui n'est pas le serveur principal ; c'est-à-dire, qui exécute le logiciel serveur Prinergy, mais ne contient pas la base de données Oracle. Les serveurs secondaires peuvent exécuter quelques JTP afin de faciliter la répartition du traitement. Un système Prinergy peut comporter plusieurs serveurs secondaires.
Station de rendu	Serveur secondaire connecté à un périphérique de sortie. Il ne sert généralement pas au stockage des travaux et n'exécute pas d'autres types de JTP. Autrement dit, il est réservé exclusivement au rendu des fichiers.
Travail	Unité d'organisation de la production. Un travail correspond normalement, mais pas nécessairement, à l'ensemble des éléments d'une publication. Chaque fois que vous créez un travail, Prinergy crée un dossier de travail ainsi que les entrées de base de données nécessaires à son suivi.
Utilitaire CAU (Client Auto Update)	Utilitaire qui permet aux postes clients Prinergy Workshop de détecter une version plus récente du client Workshop sur le serveur principal Prinergy et d'effectuer la mise à jour vers cette version plus récente. À partir de Prinergy 3.1, utilisé uniquement pour installer ou mettre à jour Workshop sur ordinateurs Macintosh utilisant Mac OS 9.

Index

B

boîte de dialogue Synchronisation de Workshop, 11

C

contenu du DVD de mise à niveau Prinergy, 4
contrôle de eCentral, 3
contrôle du numéro de version des fichiers de mise à niveau, 4
copie des fichiers de mise à niveau à partir du DVD, 4

D

dépannage, 15
dossier Updates (Mises à jour), 4

G

glossaire, 21

J

JTP
    vérification de l'état, 8

L

logiciel PreCheck, 6
logiciel Virtual Proofing sur l'ordinateur client, 11

M

mise à jour
    de Workshop sur ordinateurs clients sous Mac OS 9, 10
    logiciel Workshop, 10
mise à niveau
    avant la mise à niveau, 1
    clients Workshop, 10
    fichiers requis, 4

O

ordinateurs clients
    mise à niveau, 10

P

problèmes de mise à niveau courants, 16

R

Response Center
    informer après la mise à niveau, 14
restauration d'une version antérieure de Prinergy
    ordinateurs clients, 19
    ordinateurs clients sous Mac OS 9, 19
    serveurs et stations de rendu, 18

S

serveurs
    mise à niveau, 6

U

utilitaire de mise à jour de Prinergy (PUpdate), 6

V

vérification des JTP, 8

www.creo.com | creo™